

РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ**от 5 май 2010 година****съдържаща забележките, които са неразделна част от решението за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2008 година, раздел I — Европейски парламент**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ,

- като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2008 година ⁽¹⁾,
- като взе предвид годишните отчети на Европейските общности за финансовата 2008 година — том I (SEC(2009) 1089 — C7-0173/2009) ⁽²⁾,
- като взе предвид доклада относно бюджетното и финансовото управление — 2008 финансова година, раздел I — Европейски парламент ⁽³⁾,
- като взе предвид годишния доклад на вътрешния одитор за 2008 г.,
- като взе предвид годишния доклад на Сметната палата за изпълнението на бюджета за финансовата 2008 година, придружен от отговорите на проверените институции ⁽⁴⁾,
- като взе предвид декларацията за достоверност относно надеждността и точността на отчетите, както и законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции, предоставена от Сметната палата съгласно член 248 от Договора за ЕО ⁽⁵⁾,
- като взе предвид член 272, параграф 10 и член 275 от Договора за ЕО, член 314, параграф 10 и член 318 от Договора за функционирането на Европейския съюз, както и член 179а от Договора за Евратом,
- като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности ⁽⁶⁾ (Финансовия регламент), и по-специално членове 145, 146 и 147 от него,
- като взе предвид член 13 от Вътрешния правилник относно изпълнението на бюджета на Европейския парламент ⁽⁷⁾,
- като взе предвид член 147, параграф 1 от Финансовия регламент, съгласно който всяка институция на ЕС се задължава да направи всичко необходимо за предприемане на действия по забележките, приложени към решението на ЕП за освобождаване от отговорност,
- като взе предвид своята резолюция от 29 март 2007 г. относно насоките за бюджетната процедура за 2008 г. — раздели II, IV, V, VI, VII, VIII и IX — и предварителния проект на бюджетната прогноза на Европейския парламент (раздел I) за бюджетната процедура за 2008 г. ⁽⁸⁾,
- като взе предвид член 77 и член 80, параграф 3 от своя правилник и приложение VI към него,
- като взе предвид доклада на Комисията по бюджетен контрол (A7-0095/2010),

⁽¹⁾ ОВ L 71, 14.3.2008 г.⁽²⁾ ОВ С 273, 13.11.2009 г., стр. 1.⁽³⁾ ОВ С 127, 5.6.2009 г., стр. 1.⁽⁴⁾ ОВ С 269, 10.11.2009 г., стр. 1.⁽⁵⁾ ОВ С 273, 13.11.2009 г., стр. 122.⁽⁶⁾ ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.⁽⁷⁾ PE 349 540/Bur/ann/fin.⁽⁸⁾ ОВ С 27 E, 31.1.2008 г., стр. 225.

- А. като има предвид, че „гражданите имат правото да знаят по какъв начин се изразходват платените от тях данъци и как се прилага поверената на политическите органи власт“⁽¹⁾;
- Б. като има предвид, че принципът на „контрол и баланс“ е от основно значение в институциите, които се характеризират с децентрализирано финансово управление, и като има предвид, че този принцип трябва да бъде осигурен чрез достатъчно развита отговорност на централно ниво за *системната* адекватност на рамката за вътрешен контрол и структурата на управление;
- В. като има предвид, че условие за ефикасна и значима отчетност (задължението да се обясни по какъв начин се изразходват публичните средства) е гражданите на Съюза да имат достъп до съответна обективна информация;
- Г. като има предвид, че съгласно обичайната процедура на администрацията на Парламента беше изпратен въпросник, а отговорите бяха получени и обсъдени от комисията по бюджетен контрол в присъствието на заместник-председателя, отговарящ за бюджета, и генералния секретар,

Управление на риска и корпоративно управление в Парламента

1. Отбелязва с голямо задоволство, че докладите за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Парламента за последното десетилетие имаха голямо значение и доведоха до много положително развитие във финансовото управление на Парламента, като например Устава на членовете на ЕП, Устава на парламентарните сътрудници, както и процеса EMAS; изразява решимост да продължи това насърчаващо развитие към високи постижения в областта на управлението на публични финанси.
2. Отбелязва общата концепция за „корпоративно управление“ като набор от процеси, обичаи, политики и правила, които оказват влияние върху начина, по който се ръководи, управлява и контролира дадена фирма или институция, с цел намаляване на разходите и подобряване на резултатите.
3. Припомня, че на 12 март 2009 г. беше издаден проектодоклад относно парламентарния контрол върху изпълнението на бюджета от тематичния отдел по бюджетни въпроси и препоръчва Парламентът да приеме набор от най-добри практики.
4. Подчертава, че ключовите елементи на доброто корпоративно управление включват прозрачност и откритост, отговорност и отчетност на лицата, отговорни за корпоративното управление в дадена организация.
5. Определя отчетността като осъзнаване и поемане на отговорност за действия, решения и политики, както и задължението да се представят отчети, обяснения и да се носи отговорност за съответните последици.
6. Отбелязва, че Парламентът е сложна организация, в която границата между политическите и административните решения не винаги е ясна поради многопластовия характер на неговата структура на управление.
7. Застъпва становището, че в рамките на ефективна и ефикасна система за управление трябва да бъде отделено надлежно внимание на ролята на ръководството; застъпва становището, че генералните директори, директорите и началниците на отдели следва да бъдат избирани въз основа на техните заслуги, като се вземат предвид равните възможности за развитие и географският баланс, на техния опит и управленски качества.
8. Счита, че по-сложните системи за вътрешен контрол и управление на риска ще подобрят отчетността и ще предпазят политическото ръководство и административните ръководители от финансови и нефинансови рискове.

⁽¹⁾ Европейската инициатива за прозрачност

9. Поради тази причина приканва компетентните служби да преразгледат и, ако е необходимо, да укрепят минималните стандарти за вътрешен контрол, за да включат извлечените поуки и да останат в крак с новостите в управлението на риска и корпоративното управление; припомня, че отделите, които се разпореждат с бюджетни кредити, са задължени да спазват стандартите при разработване на техните системи за вътрешен контрол и мерки за прилагане; приканва компетентните служби да потърсят становището на комисията по бюджетен контрол, преди преразгледаването на минималните стандарти за вътрешен контрол да бъдат изпратени на Бюрото за преглед и одобрение.
10. Отбелязва, че целите на генералния секретар за периода 2008—2009 г. са, както следва:
- подготовка за влизането в сила на Договора от Лисабон,
 - подготовка за изборите за Европейски парламент през 2009 г., така че да се обърне тенденцията за намаляващо участие на избирателите в гласуването,
 - подобряване на услугите за членовете на ЕП, и
 - реформиране и консолидиране на генералния секретариат на Парламента.
11. Припомня, че финансовите средства за Парламента включват пари на данъкоплатците и че всяка институция, изразходваща обществени средства, е задължена да обясни как са изразходвани тези средства и да предостави пълна, обективна съответна информация относно степента, в която средствата са изразходвани за предвидените цели и в съответствие с принципите на доброто финансово управление (икономичност, ефикасност, ефективност) и прозрачността.
12. Припомня, че всички отпуснати безвъзмездни средства се подчиняват на принципа на прозрачност и равно третиране, по-специално член 109, параграф 1 и член 110, параграф 2 от Финансовия регламент и член 169 от Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията ⁽¹⁾ (Правилата за прилагане); подчертава, че това се отнася за всички бенефициенти на средствата на Съюза, включително служителите на Парламента и техните роднини, които получават субсидии за частни екскурзии (ски и други); иска от администрацията да предприема последващи мерки във връзка с проучването на такива плащания.
- Рискове от накърняване на репутацията*
13. Подчертава, че някои рискове от накърняване на репутацията са много по-опасни от финансовите рискове и приканва генералния секретар, заедно с разпоредителите с бюджетни кредити, да направят цялостна оценка на рисковия профил на Парламента.
14. Приветства създаването на 24 февруари 2010 г. на длъжността „отговорник по управлението на риска“ и призовава новоназначения отговорник по управлението на риска да информира компетентните комисии при първа възможност относно концепцията за подход към риска и стратегията, която ще бъде възприета в бъдеще.
15. Отбелязва, че ролята и функциите на специалния отговорник по управлението на риска следва да се състоят в подпомагане, чрез съвети и координация, на разпоредителите с бюджетни кредити в дейността им по управление на рисковете.
16. Подчертава, че независимостта, ролята и функциите на отговорника по управлението на риска са важни; отбелязва и одобрява факта, че отговорникът по управлението на риска ще бъде непосредствена част от кабинета на генералния секретар.
17. Приканва генералния секретар, като неразделна част от процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета, да представи на Комисията по бюджетен контрол годишен доклад относно дейността на отговорника по управлението на риска.
18. Подчертава, че влизането в сила на Договора от Лисабон увеличи правомощията на Парламента и работната натовареност на неговите членове и помощния персонал; счита, че условията на труд на всички работни места следва да отразяват по адекватен начин повишената необходимост от труд и материали.

⁽¹⁾ ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 1.

19. Във връзка с това припомня констатациите си относно възстановителните работи по отстраняването на азбеста и отправя искане към генералния секретар да докладва относно оперативните и финансовите резултати от работите и евентуалната необходимост в бъдеще от последващи коригиращи мерки.
20. Обръща внимание на факта, че плащанията по възстановителните работи в Страсбург вследствие на инцидента от 7 август 2008 г. не трябва да се поемат от европейските данъкоплатци.
21. Предлага комисията по бюджетен контрол да получи въпросниците във връзка със сградите и отговорите по тях едновременно с комисията по бюджети.
22. Подчертава, че интернет телевизията „Parl-TV“ има много малка добавена стойност поради ограничения брой зрители; счита, че финансирането на „Parl-TV“, както и проектът като цяло следва да се преразгледат.

Процесът на освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета

23. Подчертава, че добавената стойност на парламентарната публична процедура, при която Парламентът сам се освобождава от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета, е допълнителната възможност за провеждане пред обществеността на задълбочен контрол на финансовото управление на институцията и по този начин гражданите на Съюза по-лесно могат да разберат специфичното устройство на Парламента, управленската структура и методите на работа.
24. Обръща внимание на необходимостта от допълнително намаляване на риска във финансовото управление на Парламента, при което дори несъществени проблеми могат да доведат до значителна вреда за репутацията му, помрачавайки постиженията на Парламента в областта на политиката, и напомня на членовете и служителите на Парламента за тяхната лична отговорност за правилното финансово управление на Парламента.
25. Подчертава, че задълбоченият контрол е необходим, за да гарантира, че финансовите субекти в Парламента носят пълна отговорност, тъй като единствено пълната и цялостна прозрачност дава представа на гражданите на Съюза за финансовото управление на Парламента и за начина, по който той изразходва парите на данъкоплатците.

Дейността на Комисията по бюджетен контрол на Парламента

26. Подчертава, че Парламентът като институция има основен интерес от пълна прозрачност по отношение на финансовото си управление; поради тази причина очаква неговата комисия по бюджетен контрол да изпълни изцяло своята специална и важна парламентарна роля, като изтъкне ясно къде може да бъдат извършени подобрения, както прави за други институции.
27. Напълно разбира, че обективният и професионален цялостен анализ на сложните структури и процедури за вземане на решения и управление е труден и отнема време и препоръчва чрез значително увеличаване на бройките в щатното разписание на секретариата на комисията по бюджетен контрол тя да получи повече средства, за да изпълнява своите все по-сериозни задачи.
28. Подчертава, че формулировката на член 317 от Договора за функционирането на Европейския съюз, въведена с Договора от Лисабон, поставя задачи, които са голямо предизвикателство пред дейностите на Парламента, свързани с контрола.
29. Подчертава, че предоставянето на допълнителни средства на секретариатите на комисии не може да бъде извършено единствено въз основа на чисто количествени параметри и приканва генералния секретар да включи и ясно дефинирани качествени параметри.
30. В допълнение подчертава, че традиционна парламентарна дейност като задълбочения контрол на изразходването на обществени средства трябва да бъде напълно интегрирана в основната дейност на Парламента на всички равнища.

Усъвършенстване на административните процеси

31. Отбелязва традицията, съгласно която комисията по бюджетен контрол изисква от администрацията да предостави информация в различни области в своите отчети относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета; препоръчва тези отчети да бъдат изпращани директно на председателя на комисията по бюджетен контрол и да бъдат публикувани — за информация на членовете на комисията, както и на гражданите на Съюза — на интернет страницата на тази комисия във възможно най-кратък срок, след като бъдат получени от председателя.

32. Би оценил високо, ако генералният секретар бъде на разположение за размяна на мнения с компетентната комисия относно отговорите, дадени от администрацията на запитвания, съдържащи се в резолюциите относно освобождаването от отговорност, на редовното заседание на въпросната комисия през септември всяка година.

Представяне на счетоводните сметки на Европейския парламент

33. Обръща внимание на данните, въз основа на които бяха приключени счетоводните сметки на Парламента за финансовата 2008 г., а именно:

а) Налични бюджетни кредити	
бюджетни кредити за 2008 г.:	1 452 517 167
неавтоматични преноси от финансовата 2007 г.:	43 800 036
автоматични преноси от финансовата 2007 г.:	225 239 332
бюджетни кредити по целеви приходи за 2008 г.:	47 551 735
преноси по целеви приходи от 2007 г.:	38 325 182
Общо	1 807 433 452
б) Усвояване на бюджетните кредити за финансовата 2008 г.	
поети задължения:	1 723 369 531
извършени плащания:	1 488 856 868
просрочени плащания и бюджетни кредити, за които не са поети задължения, произтичащи от целеви приходи:	232 944 667
автоматично пренесени бюджетни кредити, включително произтичащите от целеви приходи:	232 944 667
бюджетни кредити, пренесени неавтоматично:	8 315 729
анулирани бюджетни кредити:	70 722 045
в) Бюджетни приходи	
получени през 2008 г.:	151 054 374
г) Общ счетоводен баланс към 31 декември 2008 г.	1 782 229 891

34. Отбелязва, че общият размер на плащанията по отношение на кредитите за 2008 г., включително автоматичните и неавтоматичните преноси за 2009 г. на тези кредити, съответства на 94 % от общия размер на бюджетните кредити за 2008 г.
35. Отбелязва, че бюджетните кредити за поети задължения в бюджета на Европейския съюз за 2008 г. са с общ размер 129 150 милиона евро, от които делът на бюджета на Парламента е 1 453 милиона евро; отбелязва в допълнение, че тази цифра представлява едва малко над 1 % от бюджета на Съюза и възлиза на 19,48 % от заделените общо за административни разходи на институциите на ЕС 7 284 милиона евро.

Краткосрочни вземания

36. Отбелязва, че в началото на 2010 г. белгийското правителство възстанови на Парламента 85 896 389 EUR; приканва генералния секретар да информира своевременно комисията по бюджетен контрол относно начина, по който ще бъдат изразходвани тези пари.

Обществени поръчки

37. Отбелязва, че службата за вътрешен одит извърши задълбочен одит на управлението и контрола на процеса по възлагане на обществени поръчки в Парламента през 2004 и 2005 г. и че окончателният доклад, приет на 31 март 2006 г., съдържа 144 конкретни мерки за прилагане през периода до 31 март 2008 г.

38. Приветства факта, че през 2008 г. службата за вътрешен одит започна нова серия от одити, за да извърши отново оценка на степента на завършеност на тези 144 конкретни мерки, и отбелязва, че тези нови одити не бяха приключили до края на 2009 г.
39. Обръща внимание на факта, че, в качеството си на свързващо звено между публичния и частния сектор възлагането на обществени поръчки е област, криеща високи рискове, която изисква непрекъснато специално внимание.
40. Припомня, че на всеки етап от процедурата по възлагане на поръчка — първоначална оценка на нуждите, подготовка на поканата за участие в тръжна процедура, изготвяне на поканите за участие в тръжна процедура и тръжните условия, контакт с оферентите, отваряне на офертите, оценка на офертите, решение за възлагане на поръчка, сключване на договори — съществуват значителни рискове за постигането на горепосочените цели в резултат на сложна правна рамка и фактически изисквания.
41. Приканва генералния секретар да гарантира, че ще продължат да се организират специалните курсове за обучение в областта на възлагането на обществени поръчки и че те ще бъдат посещавани от всички служители, които работят с обществени поръчки, както и признаването на обществените поръчки за специализирана дейност в регистъра на Парламента на професионалните умения само за собствения персонал и класифицирането на обществените поръчки за „чувствителна длъжност“, която подлежи на подходяща ротация и/или на допълнителни мерки за контрол.

Реформа на Финансовия регламент

42. Приканва генералния секретар да вземе активно участие в предстоящия тригодишен преглед на Финансовия регламент чрез предоставяне на административни консултации относно области, които се нуждаят от реформа.

Годишен доклад относно сключените договори

43. Отбелязва, че централните служби, въз основа на информацията, предоставена от отделите, които се разпореждат с бюджетни кредити, изготвят годишния доклад⁽¹⁾ до бюджетния орган относно сключените договори през 2008 г. и следната разбивка на всички договори, сключени през 2008 и 2007 г.:

Вид на договора	2008 г.		2007 г.	
	брой	процент	брой	процент
Услуги	240	67 %	161	65 %
Доставки	59	17 %	48	19 %
Строително-ремонтни дейности	44	12 %	28	11 %
Сгради	15	4 %	12	5 %
Общо	358	100 %	249	100 %

Вид на договора	2008 г.		2007 г.	
	стойност (евро)	процент	стойност (евро)	процент
Услуги	454 672 969	67 %	218 201 103	66 %
Доставки	22 868 680	3 %	42 443 126	13 %
Строително-ремонтни дейности	81 247 056	12 %	16 449 758	5 %
Сгради	123 429 315	18 %	54 387 707	16 %
Общо	682 218 020	100 %	331 481 694	100 %

(Годишен доклад относно договорите, сключени от Европейския парламент, 2008 г., стр. 4)

⁽¹⁾ На разположение на: <http://www.europarl.europa.eu/document/activities/cont/200911/20091120ATT64961/20091120ATT64961EN.pdf>

44. Отбелязва разбивката на договорите, сключени през 2008 и 2007 г., по вид на използваната процедура, както следва:

Вид на процедурата	2008 г.		2007 г.	
	брой	процент	брой	процент
– Открита	126	35 %	85	34 %
– Ограничена	14	4 %	10	4 %
– Процедура на договаряне	218	61 %	154	62 %
Общо	358	100 %	249	100 %

Вид на процедурата	2008 г.		2007 г.	
	стойност (евро)	процент	стойност (евро)	процент
– Открита	345 415 316	51 %	162 124 519	49 %
– Ограничена	139 782 362	20 %	59 593 905	18 %
– Процедура на договаряне	197 020 342	29 %	109 763 270	33 %
Общо	682 218 020	100 %	331 481 694	100 %

(Годишен доклад относно договорите, сключени от Европейския парламент, 2008 г., стр. 6)

45. Отбелязва, че от общо 358 договора, сключени през 2008 г., 140 броя на стойност 458,2 милиона евро са сключени след открита или ограничена процедура, а 218 броя на стойност 197 милиона евро са сключени след процедура на договаряне.

Извънредни процедури на договаряне

46. Отбелязва, в частност, голямото увеличение през 2008 г. на броя на извънредните процедури на договаряне, както е показано в следната разбивка:

	2008 г.		2007 г.	
	брой	процент от общия брой договори в съответната ГД	брой	процент от общия брой договори в съответната ГД
Генерална дирекция за председателството (без Дирекцията за информационни технологии)	8	44,44 %	6	37,50 %
Генерална дирекция за вътрешни политики на ЕС	0	0,00 %	0	0,00 %
Генерална дирекция по външни политики на ЕС	3	75,00 %	1	20,00 %
Генерална дирекция за информация (без Дирекция на библиотеката)	16	16,00 %	9	13,64 %
Генерална дирекция за персонала	0	0,00 %	1	9,09 %
Генерална дирекция за инфраструктури и логистика (без Дирекцията за устни преводи)	35	34,31 %	19	21,84 %
Генерална дирекция за устни преводи и организиране на конференции (бивша Дирекция за устни преводи)	9	56,25 %	3	33,33 %
Генерална дирекция за писмени преводи и публикации (без Дирекцията за публикации)	0	0,00 %	1	25,00 %
Генерална дирекция иновации и техническо обслужване (бивши дирекции за публикации и информационни технологии)	9	56,25 %	2	33,33 %
Генерална дирекция по финанси	0	0,00 %	0	0,00 %
Правна служба	0	0,00 %	0	0,00 %
Парламент, общо	80	22,35 %	42	16,87 %

(Годишен доклад относно договорите, сключени от Европейския парламент, 2008 г., стр. 9)

47. Отбелязва, че делът на извънредните процедури на договаряне се е увеличил както по отношение на броя, така и като относителен дял при шест оправомощени разпоредители с бюджетни кредити.

Член 54 от Правилата за прилагане ⁽¹⁾

48. Припомня, че член 54 от Правилата за прилагане предвижда: „Ако делът на процедурите на договаряне в общия брой на договорите, сключени от един и същ оправомощен разпоредител с бюджетни кредити, значително се увеличава спрямо предходни финансови години или ако делът им е значително по-голям от средното равнище в институцията, разпоредителят с бюджетни кредити докладва на институцията за предприетите мерки за преодоляване на тенденцията.“
49. Счита, че увеличението, регистрирано между 2007 и 2008 г., ясно задължава разпоредителите с бюджетни кредити да предприемат мерки за „преодоляване на тенденцията“; приканва генералния секретар да докладва на комисията по бюджетен контрол във връзка с предприетите преди 1 септември 2010 г. мерки.
50. Приканва разпоредителите с бюджетни кредити да представят, за финансовата 2009 г. и следващите години, на органа за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета повече информация, която дава възможност за по-стриктен надзор на прилагането от страна на Парламента на извънредните процедури на договаряне (членове 126 и 127 от Правилата за прилагане), като включат в годишния си отчет за дейността приложение, предоставящо точна информация относно:
- на първо място, защо е било необходимо да се сключи договор по силата на член 126 или член 127 от Правилата за прилагане,
 - причината, поради която разпоредителят с бюджетни кредити е сметнал, че конкретен договор попада в една от установените категории („не са подадени подходящи оферти“, „технически или художествени причини“, „спешност“ и т.н.) в член 126, параграф 1 и член 127, параграф 1,
 - броя на кандидатите, с които са проведени преговори, и
 - критериите, въз основа на които офертата е счтена за приемлива.
51. В допълнение приканва централния Финансов отдел да обобщи информацията, която трябва да бъде представена в новото приложение на годишния доклад относно договорите, сключени от Европейския парламент.

Изявления на ръководството в Парламента

52. Припомня, че член 8, параграфи от 9 до 11 от Вътрешния правилник относно изпълнението на бюджета на Европейския парламент предвиждат генералният секретар, в качеството му на главен оправомощен разпоредител с бюджетни кредити, да декларира дали бюджетът на Парламента е изпълнен в съответствие с принципите на доброто финансово управление и дали установената рамка за контрол осигурява необходимите гаранции за законосъобразността и редовността на свързаните с отчетите операции.
53. Припомня освен това, че декларацията на главния оправомощен разпоредител с бюджетни кредити се основава на декларациите на генералните директори в качеството им на оправомощени разпоредители с бюджетни кредити.

⁽¹⁾ Вж. също: http://ec.europa.eu/budget/library/documents/implement_control/fin_rules/syn_pub_rf_modex_en.pdf

54. Отбелязва, че бившият генерален секретар в своята декларация от 4 март 2009 г. ⁽¹⁾
- *отбелязва*, че нито един от разпоредителите с бюджетни кредити не е изразил съществени резерви в своята декларация, и
 - *декларира*, че е получил достатъчна увереност, че бюджетът на Парламента е изпълнен в съответствие с принципите на доброто финансово управление и че установената рамка за контрол осигурява необходимите гаранции за законосъобразността и редовността на свързаните с отчетите операции.

55. Отбелязва освен това, че главният оправомощен разпоредител с бюджетни кредити заяви също така, че декларацията се основава на неговата собствена преценка, на получените доклади за вътрешен одит, на мониторинга и подкрепата за дейностите по финансово управление, проведени от негово име и по негово разпореждане на централно ниво, както и на останалата информация, с която е разполагал.

Член 60, параграфи 4 и 7 от Финансовия регламент ⁽²⁾

56. Отбелязва, че член 60, параграф 4 от Финансовия регламент предвижда всеки оправомощен разпоредител с бюджетни кредити да въведе „(...) подходящите за изпълнението на своите задължения (...) процедури за вътрешен контрол и управление (...)“ и че член 60, параграф 7, втора алинея от Финансовия регламент предвижда същото отговорно лице във финансовото управление да се отчете относно „ефективността и ефикасността“ на системите, които е въвел.

Не всички годишни отчети за дейността са в съответствие с Финансовия регламент

57. Също така отбелязва, че едва няколко генерални директори „са посочили рисковете, свързани с техните действия или са се отчетели относно функционирането на техните системи за вътрешен контрол“ (отговор на въпрос 4.2.1), докато в член 60, параграф 7, втора алинея от Финансовия регламент ясно се посочва, че оправомощеният разпоредител с бюджетни кредити посочва в своя годишен отчет за дейността „ефективността и ефикасността на системата за вътрешен контрол“.

Изискванията за отчетност са твърде ниски?

58. Отбелязва, че това неизпълнение „без съмнение се дължи на факта, че инструкциите за изготвяне на годишните отчети за дейността за 2008 г. оставят на оправомощените разпоредители с бюджетни кредити по-голяма свобода относно начина, по който се отчетат, особено по отношение на техните системи за вътрешен контрол“ (отговор на въпрос 4.2); все пак отбелязва със задоволство, че инструкциите в това отношение за отчетите за 2009 г. са по-стриктни и очаква всички генерални директори да действат съобразно с това.
59. Припомня, че целта на системата за вътрешен контрол е да гарантира, че разходите са в съответствие с финансовите регламенти.
60. Подчертава, че във всяка система на финансово управление трябва да съществува система за взаимен контрол, когато се разрешават разходите.
61. Поради тази причина приканва генералния секретар да информира във възможно най-кратък срок и не по-късно от 31 декември 2010 г. органа за освобождаване от отговорност относно конкретните мерки (и сроковете за тяхното изпълнение), които е предприел или ще предприеме с оглед на укрепване на системата за вътрешен контрол, и по-специално относно:

— гарантиране, че отчетите за дейността се изготвят в пълно съответствие с член 60, параграф 7 от Финансовия регламент от всички разпоредители с бюджетни кредити,

⁽¹⁾ На разположение на:

<http://www.europarl.europa.eu/document/activities/cont/200911/20091118ATT64756/20091118ATT64756EN.pdf>

⁽²⁾ Вж. също: http://ec.europa.eu/budget/library/documents/implement_control/fin_rules/syn_pub_rf_modex_en.pdf

- постигане на по-ясни, по-кратки, по-точни, актуални и професионални годишни отчети за дейността с цел предоставяне на органа за освобождаване от отговорност на съответна информация относно изразходването на обществени средства от страна на Парламента; приемане на други мерки, необходими на генералния секретар, за да изготви съдържателна декларация за достоверност,
- осъществяване на вътрешен контрол във връзка с договори, сключени по ограничена процедура или процедура на договаряне през 2008 г.; засилване на този вътрешен контрол,
- публикуване на пълен годишен списък на всички предприятия, с които са сключени договори по ограничена процедура или процедура на договаряне от 2008 г.

Годишен доклад на Сметната палата за финансовата 2008 г.

Коефициент за умножение, приложен към заплатите

62. Отбелязва, че Парламентът и Европейският икономически и социален комитет продължават да прилагат, както и предходните години, разпоредбите на Правилника за длъжностните лица относно коефициента за умножение, докато очакват окончателното решение на Съда на Европейския съюз по няколко дела, започнати от техни служители във връзка с този въпрос.

Възстановяване на разходите за настаняване, направени по време на командировки

63. Отбелязва, че от финансовата 2004 г. насам Сметната палата приканва Парламента да гарантира, че разходите за настаняване, извършени по време на командировка, се възстановяват в съответствие с разпоредбите на Правилника за длъжностните лица; признава усилията, положени от Главна дирекция за персонала за опростяване и рационализиране на управлението на командировките.
64. Отбелязва отговора на администрацията и обръща внимание на факта, че „бюджетна основа“ не може да бъде използвана за неспазване на регулаторната рамка; счита, че на този въпрос следва да бъде обърнато специално внимание при предстоящото преразглеждане на Правилника за длъжностните лица.
65. Очаква главните органи на Парламента за вземане на решения в тази област (Бюрото, генералният секретар и генералният директор за персонала) да предприемат във възможно най-кратък срок, след като е взето решение, необходимите мерки, за да гарантират, че вътрешните правила и процедури на Парламента относно командировките изцяло и последователно са в съответствие с принципа на доброто финансово управление и Правилника за длъжностните лица.

Надбавки за сътрудниците на членовете на Европейския парламент

66. Отбелязва и поздравява службите за значителния обем работа, извършена във връзка с дейността по отчитане на разносните за сътрудници на членовете на ЕП, платени през периода 2004—2008 г.
67. Призовава генералния секретар, генералния директор за персонала и генералния директор за иновации и техническо обслужване да проучат доколко новите технологии за видеоконферентна връзка могат да бъдат използвани като средство за намаляване на разходите за командировки; посочва най-вече използването на софтуер с отворен код като сигурен и евтин начин за осъществяване на видеоконферентна връзка.
68. Отбелязва освен това, че се очаква новата система, която функционира от 14 юли 2009 г., да гарантира надлежното спазване на съответните правила и принципи и да предостави най-добрата гаранция за прозрачност, закономерност и добро финансово управление на надбавките на сътрудниците на членовете на Европейския парламент.

Членовете на Парламента като лица, заемащи обществена длъжност

69. Подкрепя правото на данъкоплатците да упражняват контрол върху начина, по който парите, които са внесли, се изразходват от страна на членовете на Парламента в качеството им на лица, заемащи обществена длъжност, и приканва членовете на Парламента да обръщат специално внимание на обществения интерес при изразходването на европейски обществени средства.

70. Като има предвид значителните рискове от накърняване на репутацията в тази област на публичната политика, приканва своя вътрешен одитор и Сметната палата да следят отблизо функционирането и ефикасността на новата рамка и да посочват всеки недостатък и/или всяка възможност за подобряване на публичния достъп до информацията относно плащанията към членовете на Парламента, включително разходите за техните сътрудници.

Схема за допълнително пенсионно осигуряване за членове на Парламента

71. Припомня забележките на Сметната палата в нейните годишни доклади за 2006 и 2007 г. относно необходимостта от установяване на ясни правила, които определят задълженията и отговорностите на Парламента и на членовете на фонда в случай на дефицит; призовава генералния секретар да внесе предложение до 31 декември 2010 г., за да разреши този проблем, спазвайки решението на Парламента, взето на пленарно заседание, да не се използват допълнителни средства от данъци за покриване на дефицита.
72. Отбелязва, че към 31 декември 2008 г. фондът е натрупал актуерски дефицит в размер на 121 844 000 EUR и че към същата дата фондът е оценил средствата, които трябва да бъдат изплатени на членовете на фонда, на 276 984 000 EUR (годишен доклад на Сметната палата за 2008 г., приложение 11.2).
73. Отбелязва, че задълженията на Парламента са отразени във финансовите отчети съгласно данните към 31 декември 2008 г.
74. Отбелязва доклада на независимия одитор, съгласно който „провизиите за пенсии и подобни задължения са изчислени на базата на възвръщаемост на инвестициите в размер на 6,5 % на година“, стойност, която не е реалистична.
75. Подчертава нуждата от пълна прозрачност във връзка с решенията, които се вземат от неговите управителни органи, а именно председателя, Бюрото, квесторите и Председателския съвет.
76. Приканва Бюрото да разгледа възможността да направи информацията във връзка с решения с важни бюджетни последици, която се предоставя на комисията по бюджети, по-леснодостъпна за комисията по бюджетен контрол, за да се задоволят по-пълноценно нуждите от информация на органа по освобождаване от отговорност и на европейските данъкоплатци.
77. Счита, че Бюрото, в качеството му на компетентния орган на Парламента за вземане на финансови и административни решения, които засягат членовете на Парламента и управлението на институцията, носи особена отговорност за насърчаване на демократичната отчетност.
78. Счита, че предложения за коригиращ бюджет, отнасящи се единствено до текущата бюджетна година, са недостатъчни като средство за управление и приканва Бюрото да представи петгодишна прогноза за очакваните последици от важни финансови решения.
79. Обръща внимание на факта, че темите относно отчетността в публичната политика и управлението на рисковете от накърняване на репутацията на публична институция са въпроси, които не може и следва да не бъдат свеждани до правни съображения.

Доклади на вътрешния одитор на Парламента

80. Отбелязва, че след своето създаване службата за вътрешен одит беше част от Генералната дирекция по финанси, за която са предназначени около 30 % от бюджета на Парламента, и приветства факта, че от 1 септември 2009 г., в съответствие с решение на генералния секретар, службата за вътрешен одит понастоящем е подчинена пряко на генералния секретар, тъй като чрез този ход ще бъдат подобрени както ефективността на дейността по вътрешен одит, така и начинът, по който одитираните отдели възприемат неговата независима и обективна роля.
81. Подчертава, че мястото, което е заемала преди в организацията, не е попречило на службата за вътрешен одит да изпълнява функциите си в съответствие с професионалните и нормативните изисквания; приветства новото ѝ място в организацията и очаква то да подобри потока от важна информация от страна на генералния секретар по въпроси, свързани с риска, и по този начин да улесни вътрешния одитор, когато консултира Парламента по въпросите на справяне с рисковете.

Одит на рамката за вътрешен контрол

82. С удовлетворение отбелязва, че службата за вътрешен контрол е отдала приоритет на мониторинга и консултирането относно прилагането на новите децентрализирани системи за вътрешен контрол, въведени с Финансовия регламент, в сила от 1 януари 2003 г.
83. Отбелязва в допълнение, че след първоначалния преглед на рамката за вътрешен контрол през 2003 и 2004 г. бяха изготвени 14 одитни доклада, обхващащи всички отдели и централните служби и съдържащи 452 договорени действия.
84. Отбелязва, че серия от първи последващи одити през 2005 и 2006 г. показаха, че ръководството е изпълнило 225 от първоначалните 452 действия и че неизпълнените 227 действия включват 20, които са считани за „ключови“, тъй като се отнасят до области, изложени на висок риск и по отношение на които е необходимо неотложно коригиращо действие от страна на съответните служби.

Оставащи незавършени действия

85. Отбелязва също така, че след редица втори последващи одити през 2007 и 2008 г. резултатите към края на 2008 г. показват, че 88 от първоначалните 452 действия все още са незавършени и че тези действия се разпределят между различните генерални дирекции, както следва:

Генерална дирекция за председателството:	5
Генерална дирекция за писмени преводи и публикации:	1
Генерална дирекция иновации и техническо обслужване:	22 + четири неизпълнени ключови действия
Генерална дирекция за устни преводи и организиране на конференции:	5
Генерална дирекция за инфраструктури и логистика	10
Генерална дирекция за информация:	6
Генерална дирекция за персонала	9
Генерална дирекция по финанси	12
генерален секретар	18 (действия на централно ниво)

86. Приветства подобренията в системите за управление и вътрешен контрол на генералните дирекции, но иска да попита относно броя неизпълнени действия, показващ обща степен на изпълнение от едва 80,53 % през относително дълъг период, който трябва да е предоставил на отговорните служби достатъчно време да предприемат коригиращо действие.
87. Напълно осъзнава факта, че някои отдели бяха преместени в други генерални дирекции през разглеждания период; припомня, че „институцията е длъжна да предприеме действия по препоръките от одита“ в съответствие с член 86, параграф 3 от Финансовия регламент и счита за незадоволително, че препоръки от одит, направени през 2003 и 2004 г., през 2008 г. все още не са изпълнени.
88. Подчертава, че неизпълнените 88 действия показват постоянното наличие на остатъчни рискове в някои конкретни области и настоятелно препоръчва бързо да бъдат предприети подходящи мерки за изпълнение на неизпълнените препоръки във възможно най-кратък срок; приканва генералния секретар да информира компетентната комисия относно постигнатия напредък.
89. Счита, че следва да се извърши преглед на службата за вътрешен одит на Парламента с оглед укрепването на тази служба и във връзка с това по-нататъшното подобряване на финансовия контрол, както и че следва да се осигурят всички инструменти, гарантиращи изпълнението на задачите на комисията по бюджетен контрол.
90. Настоява Парламентът да получи до 30 септември 2010 г. подробно обяснение и точни отговори на въпроса защо новият център за посетители все още не е отворен.

Наградите на Европейския парламент

91. Счита, че наградата на Парламента за журналистика е неуместна, тъй като не би следвало Парламентът да присъжда награди на журналисти, чиято задача е да разследват критично институциите на ЕС и тяхната работа.

Политически групи (бюджетна позиция 4 0 0 0)

92. Отбелязва, че през 2008 г. бюджетните кредити, записани по позиция 4 0 0 0, са усвоени, както следва:

(В евро)

Общо налични кредити по бюджета за 2008 г.					81 625 415			
Независими членове на ЕП					1 485 287			
Налични суми за групите					80 140 128			
Група	Бюджетни кредити, отпуснати от бюджета на Парламента	Преразпределение (*)	Допълнително разпределени средства за 2008 г. (**)	Собствени средства на групите и пренесени бюджетни кредити	Разходи за 2008 г.	Процент на усвояване на наличните бюджетни кредити	Таван за пренасяне на средства за следващата година (***)	Суми, пренесени към 2009 г.
PPE	19 457 497	- 19 262	2 256 382	9 768 471	24 057 411	76,46 %	11 985 131	7 405 677
PSE	14 417 268	45 992	1 685 892	7 254 341	16 555 599	70,74 %	8 894 526	6 847 894
ALDE	6 685 814	- 35 299	768 650	3 008 933	7 409 623	71,05 %	4 111 557	3 018 475
VERTS/ALE	2 765 269	45 912	330 540	1 070 615	3 191 911	75,78 %	1 713 175	1 020 425
GUE/NGL	2 809 780	- 2 357	325 919	971 528	2 627 939	64,02 %	1 730 809	1 476 931
UEN	2 764 733	- 26 557	315 066	968 265	2 770 796	68,90 %	1 697 433	1 250 711
IND/DEM	1 621 041	- 51 389	176 408	760 676	1 924 007	76,75 %	986 929	582 729
NI	1 226 937		141 143	117 207	1 019 401	68,63 %	754 612	392 949
Общо	51 748 339	- 42 960	6 000 000	23 920 036	59 556 687	72,96 %	31 874 170	21 995 791

(*) Поради промени в състава на групите и независимите членове на ЕП.

(**) Решение на Бюрото от 3 декември 2008 г.

(***) В съответствие с член 2.1.6 от Правилника относно разходването на бюджетни кредити по бюджетна позиция 4 0 0 0 и в съответствие с решение на Бюрото от 15 декември 2008 г.; допълнително разпределените средства да бъдат усвоени до 30 март 2009 г.

Допълнителни бюджетни кредити

93. Припомня, че на своето заседание на 19 ноември 2008 г. Бюрото реши да запише допълнителни бюджетни кредити в общ размер на 6 милиона евро по бюджетна позиция 4 0 0 0 с цел финансиране на информационна кампания във връзка с изборите за Европейски парламент през 2009 г. (D(2009)28076 от 15 юни 2009 г.).

94. Отбелязва, че на 15 декември 2008 г. Бюрото реши:

- „че ограничението от 50 %, предвидено в членове 2.1.6 и 2.9.2 от Правилника относно разходването на бюджетни кредити по бюджетна позиция 4 0 0 0, не се прилага за допълнителните кредити в размер на 6 милиона евро, които Бюрото реши да преразпредели на своето заседание от 19 ноември 2008 г., и че следователно тази допълнителна сума би могла да бъде пренесена изцяло за 2009 г.,
- при все това групите трябва да усвоят тези допълнителни кредити преди края на март 2009 г. и че всяка неусвоена сума трябва да бъде върната в бюджета на Парламента; и че поради тази причина,
- усвояването на тези допълнителни бюджетни кредити следва да се разглежда във връзка с приключването на счетоводните сметки за първата половина на 2009 г., като се има предвид, че годините, в които се провеждат избори, са разделени на два периода по шест месеца“ (D(2009)28076 от 15 юни 2009 г.).

95. Припомня, че на заседанието на Бюрото на 16 юни 2009 г. председателят отбеляза „със загриженост общия спад на избирателната активност на тези избори до 43,2 %, въпрос, който (...) следващото Бюро трябва да разгледа внимателно“ (PE 426 193/BUR).

Приключването на счетоводните сметки — без разисквания?

96. Отбелязва, че в съответствие с член 2.7.3 от Правилника относно разходването на бюджетни кредити по бюджетна позиция 4 0 0 0 ⁽¹⁾ председателят е изпратил на комисията по бюджетен контрол на 8 юли 2009 г. представените от политическите групи заверени доклади относно разходването на кредитите (писмо 311812).
97. Изтъква, че в своята докладна записка до членовете на Бюрото от 15 юни 2009 г. (D(2009)28076) генералният секретар заявява, че „[във] всички доклади одиторите безрезервно удостоверяват, че представените отчети отговарят на разпоредбите“.
98. Отбелязва, че на своето заседание на 16 юни 2009 г. (Протокол от заседанието от 16 юни 2009 г., PE 426 193/BUR):

— когато обсъждаше своето решение относно приключването на счетоводните сметки на политическите групи за 2008 г., Бюрото се запозна с документите, представени от групите, и ги одобри,

— когато обсъждаше своето решение относно приключването на счетоводните сметки на групата ITS, Бюрото одобри заключенията, съдържащи се в докладната записка на генералния секретар по този въпрос,

— Бюрото възложи на генералния секретар да определи окончателния иск срещу член на ЕП и да извърши необходимото уравниване.

99. Припомня, че съгласно член 2.2.3 от Правилника относно разходването на бюджетни кредити по бюджетна позиция 4 0 0 0 всяка група трябва да поддържа вътрешна система за контрол.

Европейски политически партии

100. Отбелязва, че през 2008 г. бюджетните кредити, записани по позиция 4 0 2 0, са усвоени, както следва:

(В евро)

Изпълнение на бюджет 2008 съгласно споразумението				
Партия	Собствени ресурси	Общо безвъзмездни средства, отпуснати от ЕП	Общо приходи	Безвъзмездните средства като % от допустимите разходи (макс. 85 %)
PPE	1 169 574,08	3 354 754,00	4 524 328,08	79 %
PSE	859 853,00	3 027 647,00	3 887 500,00	82 %
ELDR	420 721,36	1 115 665,00	1 536 386,36	83 %
EFGP	272 909,63	641 534,00	914 443,63	70 %
GE	176 454,75	536 539,11	712 993,86	76 %
PDE	78 746,17	407 693,22	486 439,39	83 %
AEN	36 619,20	206 376,01	242 995,21	85 %
ADIE	80 187,00	303 051,35	383 238,35	85 %
ALE	65 390,25	226 600,00	291 990,25	83 %
EUD	50 094,08	153 821,06	203 915,14	85 %
Общо	3 210 549,52	9 973 680,75	13 184 230,27	80 %

(1) PE 335 475/BUR/Rev2.

101. Отбелязва, че на своето заседание на 17 юни 2009 г. Бюрото без разисквания одобри окончателните доклади относно изпълнението на съответните програми за дейността и финансовите отчети на седем от общо 10 европейски политически партии (Протокол от заседанието от 17 юни 2009 г., PE 426 231/BUR).
102. Отбелязва в допълнение, че в своята докладна записка до членовете на Бюрото (D(2009)30444 от 15 юни 2009 г.) генералният секретар предоставя следната информация:
- „(8) Като цяло докладите за дейността на партиите съответстват на програмите за дейността, представени от партиите, когато са кандидатствали за безвъзмездните средства. Партиите внесоха промени в първоначалните програми, по-специално що се отнася до предмета, датата и мястото на дадено заседание или конференции. Тези промени обаче не се отнасят до съществуването на програмите за дейността и следва да бъдат приети, за да се предостави на партиите необходимата гъвкавост да реагират на променящата се политическа обстановка през годината. Партиите внесоха също така промени в предварителните си бюджети посредством трансфери.
- ...
10. Във всички доклади одиторите удостовериха без резерви, че представените отчети са в съответствие с нормативните разпоредби на Регламент (ЕО) № 2004/2003 и че вярно и достоверно отразяват състоянието на политическата партия при приключване на 2008 финансова година.“
103. Отбелязва, че на своето заседание на 14 септември 2009 г. Бюрото одобри окончателните доклади относно изпълнението на съответните програми за дейността и финансовите отчети на трите европейски политически партии, чиито доклади не бяха на разположение на заседанието на Бюрото на 17 юни 2009 г., а именно ADIE (Алианс на независимите демократи в Европа), AEN (Съюз на Европа на нациите) и EUD (Демократи за ЕС) (Протокол от заседанието от 14 септември 2009 г., PE 426 393/BUR).
104. Отбелязва също така, че Бюрото изисква от разпоредителя с бюджетните кредити да възстанови остатъка от 90 604,58 EUR от трите засегнати партии (ADIE, AEN и EUD), като вземе предвид окончателния размер на безвъзмездните средства, които следва да се предоставят на тези партии.
105. Отбелязва отговора на генералния секретар относно параграф 96 от резолюцията на Парламента от 23 април 2009 г. ⁽¹⁾ относно последващите действия във връзка с констатациите в доклада на вътрешния одитор относно изпълнението на разпоредбите за вноските за политическите партии на европейско равнище ⁽²⁾ и посочването на три действия, които са били „изоставени“.
106. Припомня, че, както е записано в съображение 11 от Регламент (ЕО) № 2004/2003 ⁽³⁾, е *„необходимо (...) да се гарантира максимална прозрачност и финансов контрол на политическите партии на европейско равнище, които се финансират от общия бюджет на Европейския съюз“*.
107. Подчертава, че *„максимална прозрачност“* не може да бъде постигната без i) стриктно изпълнение, в частност въвеждането на модел за описанието на дейностите в програмата и за окончателните доклади за дейността, и ii) достатъчен брой *последващи* проверки на място на тези безвъзмездни средства от страна на разпоредителя с бюджетни кредити.
108. Не е в състояние да си обясни как Бюрото може да изпълни отговорностите си съгласно член 209, параграф 2 (да вземе *„решение относно спирането или намаляването на финансирането и относно възстановяването на недължимо изплатени суми“*) и член 209, параграф 3 (да одобри *„заклучителния доклад за дейността и окончателния финансов отчет на всяка партия — бенефициер“*) от Правилника за дейността, без въвеждането на гореспоменатите модели, които са от решаващо значение за постигане на прозрачен процес на оценка и плащане.

⁽¹⁾ ОВ L 255, 26.9.2009 г., стр. 3.

⁽²⁾ <http://www.europarl.europa.eu/document/activities/cont/200911/20091120ATT64976/20091120ATT64976EN.pdf>

⁽³⁾ ОВ L 297, 15.11.2003 г., стр. 1.

Европейски политически фондации

109. Отбелязва, че през 2008 г. бюджетните кредити, записани по позиция 4 0 3 0, са усвоени, както следва:

(В евро)

Бюджетна позиция 4 0 3 0 — изпълнение през финансовата 2008 г.					
Фондация	Съкращение	Собствени ресурси	Окончателен размер на безвъзмездните средства	Общо приходи	Безвъзмездните средства като процент от допустимите разходи (макс. 85 %)
Център по европейски изследвания (Centre for European Studies)	CEE	262 293	1 344 892	1 607 184	84 %
Фондация за европейски прогресивни изследвания (Foundation for European Progressive Studies)	FEPS	221 835	1 208 436	1 430 271	85 %
Европейски либерален форум (European Liberal Forum)	ELF	39 315	172 187	211 502	81 %
Зелен европейски институт (Green European Institute)	GEI	48 442	270 836	319 278	85 %
Трансформ Европа (Transform Europe)	TE	23 800	147 090	170 890	85 %
Институт на европейските демократи (Institute of European Democrats)	IED	18 079	101 108	119 188	85 %
Европа — Обсерватория на политиките на Съюза (Europa Osservatorio Sulle Politiche Dell'unione)	EUROPA	61 901	232 900	294 801	84 %
Център „Maurits Coppieters“ (Center Maurits Coppieters)	CMC	21 881	106 608	128 489	83 %
Европейска политическа фондация за демокрация (Fondation Politique Europeenne Pour La Democratie)	FPED	16 635	120 501	137 136	85 %
Фондация за демокрация в ЕС (Foundation for EU Democracy) (*)	FEUD				
Общо		714 181	3 704 558	4 418 739	84 %

(*) Окончателният доклад още не е одобрен.

110. Отбелязва, че на своето заседание на 17 юни 2009 г. Бюрото одобри окончателните доклади относно изпълнението на програмите за дейността и финансовите отчети на шест от десетте фондации и изиска от разпоредителя с бюджетните кредити да събере излишък в размер на 85 437,44 EUR от Института на европейските демократи (Institute of European Democrats) и да изплати остатък в размер на 482 544,35 EUR на останалите пет фондации (Протокол от заседанието от 17 юни 2009 г., PE 426 231/BUR).

111. Отбелязва в допълнение, че в своята докладна записка до членовете на Бюрото (D(2009)31289 от 15 юни 2009 г.) генералният секретар предоставя следната информация:

„9. През март 2008 г., малко преди крайния срок за подаване на заявления за отпускане на безвъзмездни средства, повечето от фондиите заявиха на информационна среща с отговорните отдели в секретариата, че не биха могли да предоставят подробна работна програма, напр. с място, дата и предмет на дадена конференция или точния предмет на дадено проучване. Следователно не беше възможно да се провери дали извършената дейност съответства на работните програми, представени при подаване на заявлението за отпускане на безвъзмездни средства. В случаите, при които заявлението беше сравнително подробно, на няколко пъти беше отбелязано, че са направени сериозни промени, напр. няколко събития бяха отпаднали или предметът на проучванията беше променен.

10. Тъй като това е първата финансова година за финансиране, скоро след създаването на фондиите — бенефициенти, се предлага окончателните доклади да бъдат приети. Въпреки това изглежда полезно Бюрото да изиска от председателя в своето писмо за приключване на финансовата 2008 година да напомни на фондиите, че в бъдеще изготвянето на работните програми трябва да бъде подобро и че всички промени през годината трябва да бъдат обосновани в окончателните доклади.

...

12. Във всички доклади одиторите удостовериха без резерви, че представените отчети са в съответствие с нормативните разпоредби на Регламент (ЕО) № 2004/2003 и че вярно и достоверно отразяват състоянието на политическите фондации при приключване на 2008 финансова година (...).“
112. Отбелязва, че на своето заседание на 14 септември 2009 г. Бюрото одобри окончателните доклади относно изпълнението на програмите за дейността и финансовите отчети на три от четирите европейски политически фондации, които не бяха успели да изпратят своите доклади за разглеждане на заседанието на 17 юни 2009 г. — Европейски либерален форум (ELF), Трансформ Европа (TE) и Европейска политическа фондация за демокрация (FPED) (Протокол от заседанието от 14 септември 2009 г. и докладна записка до членовете на Бюрото D(2009)40444 от 9 септември 2009 г.).
113. Отбелязва също така, че Бюрото изисква от разпоредителя с бюджетните кредити да възстанови излишъка в размер на 15 144,39 EUR от ELF и 32 178,58 EUR от FPED и да изплати остатъка в размер на 21 965,56 евро на TE и отлага своето решение за приключване на финансовата година за FEUD за следващо заседание.
114. Подкрепя напълно създаването на европейски политически партии и европейски политически фондации и тяхната дейност; счита, че пълната прозрачност по отношение на финансовото управление на партиите и фондациите и постигането от тяхна страна на планираните резултати е от особено важно значение за гражданите на Съюза.
115. Счита, че информацията, представена на органа за освобождаване от отговорност, не показва убедително, че системите за управление и вътрешен контрол функционират ефективно и че информацията и документацията, предоставени от партиите и фондациите, не са достатъчни, за да отговорят на основателните очаквания на гражданите и данъкоплатците във връзка с прозрачността; очаква разпоредителите с бюджетни кредити да изработят програма за *последващ* контрол, което е основна предпоставка за постигане на достоверност.
116. Приветства факта, че Службата за вътрешен одит е предприела последващи действия във връзка с изпълнението на нейните препоръки от 2007 г. и че този нов доклад ще включва също така проверка на европейските политически фондации.

Приложение на уставите на членовете на ЕП и на сътрудниците

117. Отбелязва, че със свое решение от 14 септември 2009 г. Бюрото създаде временна група за оценка на прилагането на уставите на членовете на ЕП и сътрудниците, под председателството на Dagmar Roth-Behrendt, заместник-председател, с цел разглеждане на решения на практическите проблеми, които са се появили.
118. Приветства тази инициатива и обръща внимание на необходимостта от актуализиране на административните процедури и действащите правила, като се вземат съответно предвид евентуалните рискове от накръняване на репутацията и финансови рискове и без да се предизвикват излишни допълнителни разходи.
119. Очаква, че генералният секретар е установил рисковете, свързани с новите схеми и разходите за администрация и контрол, необходими за ограничаване на тези рискове.

Свободни работни места

120. Очаква генералният секретар да предприеме всички необходими мерки, за да ограничи периода, през който позициите са незаети, до строго определен минимум — не повече от три месеца — и по този начин да допринесе значително за подобряването на услугите за членовете на ЕП, като даде възможност на персонала да осигури очакваното качество на работа.
121. Приканва генералния секретар да гарантира, че обявите за свободни позиции относно длъжностите „началник отдел“ и длъжностите на по-високо равнище от тях са открити за длъжностни лица от другите институции на ЕС.

Политика по отношение на сградите

122. Отново призовава Парламента да приеме дългосрочна стратегия във връзка със собствеността и сградите; отново обръща внимание на исканията си в параграф 30 от резолюцията на Парламента от 22 октомври 2009 г. относно проекта на общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година, раздел I — Европейски парламент, раздел II — Съвет, раздел IV — Съд, раздел V — Сметна палата, раздел VI — Европейски икономически и социален комитет, раздел VII — Комитет на регионите, раздел VIII — Европейски омбудсман, раздел IX — Европейски надзорен орган по защита на данните ⁽¹⁾; подчертава по-специално, че всяка една подобна стратегия във връзка със собствеността и сградите трябва да взема предвид и повишаващите се разходи за поддръжка на закупените сгради и необходимостта те да се обновят в средносрочен план; посочва, че стратегията във връзка със собствеността и сградите следва да гарантира устойчивостта на бюджета на Парламента; подчертава, че следва да се вземат предвид и изискванията, възникнали с влизането в сила на Договора от Лисабон, и очаква бъде информиран редовно за резултатите.
123. Що се отнася до информационните бюра, призовава Парламента и Комисията да се споразумеят за политика по отношение на сградите в средносрочен и дългосрочен план, която да включва планиране за дълъг период напред и която по-специално определя ясно процедурите за закупуване на собственост, ролята на съответните институции и сроковете на погасяване; подчертава, че нуждата от подобно споразумение е още по-голяма предвид факта, че понастоящем Комисията и Парламентът предпочитат различни форми на финансиране на информационните бюра.

Схема по управление на околната среда и одитиране (EMAS)

124. Отбелязва с удовлетвореност, че Международната организация по стандартизация е издала на Парламента ISO сертификат ISO 14001:2004 — за неговите системи за управление на околната среда за трите му основни места на работа.
125. Приветства факта, че Парламентът:
- е първата институция на ЕС, която е получила такъв сертификат за всички свои технически и административни дейности,
 - е намалил потреблението си на газ и горива с почти 25 % през последните три години,
 - е решил да използва 100 % зелена електроенергия в своите три основни места на работа, което е дало възможност да се намалят емисиите на въглероден диоксид (CO₂) със 17 %, и
 - рециклира, компостира или използва повторно повече от 50 % от отпадъците.
126. Приканва генералния секретар да предприеме мерки, насочени към по-добро осъзнаване — *на всички равнища* — на необходимостта от избягване създаването на ненужни отпадъци като цяло, и в частност по отношение на броя на досиетата на хартия, които се създават (но не се използват) за различни заседания, особено в контекста на изключителните усилия, които се полагат в областта на икономии, и на средствата, изразходвани за разработване на дигитална инфраструктура; поради това предлага подобряване на използването на съществуващото дигитално оборудване на Парламента.
127. Очаква, като общо правило, всички органи, отговорни за вземането на решения, да отдават висок приоритет на екологичните изисквания във всички решения, отнасящи се, наред с другото, до сградите (включително изолации, геотермална енергия, биогорива и фотоволтаични панели), транспорта и канцеларските материали.
128. Препоръчва Парламентът, подобно на практиката в някои държави-членки, да участва във възстановяването на разходите на персонала за използване на обществения транспорт между дома и работното им място срещу отказ от достъп до гаражите на Парламента, тъй като подобна система би намалила броя на автомобилите, които влизат в Брюксел всяка сутрин, и съответните емисии на въглероден диоксид.

⁽¹⁾ Приети текстове, P7_TA(2009)0052.

129. Напълно подкрепя принципа на езиковото многообразие и отбелязва решението на Парламента от 24 октомври 2007 г. ⁽¹⁾ да възстанови превода в пълен обем на пълните стенографски протоколи от заседанията на всички официални езици, както и допълнителните разходи в размер на 14 840 000 EUR; призовава за анализ на начини за установяване на използването на различните езикови версии на пълните стенографски протоколи от заседанията.
130. Счита, че екипът, работещ по EMAS, следва да бъде функционално независим и да разполага с достатъчно финансови средства, за да осъществява дейността си; приканва екипа, работещ по EMAS, да изпрати годишния си отчет на председателя на комисията по бюджетен контрол.
131. Изразява загриженост във връзка с продължаващите случаи на дребни престъпления в сградите на Парламента; изисква генералният секретар да обърне специално внимание на този въпрос, за да се намалят дребните престъпления.

Транспорт

132. Отбелязва, че всеки автомобил, закупен от Парламента през 2009 г., е имал емисии на CO₂, надвишаващи средното ниво за новите автомобили, пуснати на пазара на Съюза през същата година; наясно е, че все по-голям брой от високоефективните автомобили, включително хибриди, които се предлагат, имат ниво на емисии, по-ниско от средното.
133. Приканва компетентните органи да подновят изцяло до 31 декември 2010 г. автомобилния парк на Парламента от автомобили тип седан за протоколни и представителни цели с автомобили, чиито емисии на CO₂ не надвишават средното ниво в Съюза през последната година, за която са налице данни на Комисията, да запазят използването на тези автомобили за председателя, председателите на политическите групи и високоставени гости и да гарантират, че автомобилите, които са на разположение на членовете на Парламента в Брюксел и Страсбург, отговарят на европейския стандарт за емисии EURO 5 към същата дата.
134. Изразява изненада от факта, че по-голямата част от закупените през 2008 г. автомобили са били сметени за най-екологичните автомобили, отговарящи на нуждите на потребителите; насърчава Парламента да окаже подкрепа на членовете на Парламента да използват обществения транспорт и да извърши преглед на транспортната си услуга за предоставяне на велосипеди в рамките на Брюксел с оглед на разширяването на тази услуга; освен това настоява Парламентът да организира собствена служба за предоставяне на велосипеди по време на пленарните сесии в Страсбург с достатъчен брой налични велосипеди.

Координиране на проучванията

135. Отбелязва, че през 2008 г. Генералната дирекция за вътрешни политики на ЕС е отделила 7,1 милиона евро, а Генералната дирекция по външни политики на ЕС — 499 423 EUR за външни проучвания (отговор на въпрос 24); приканва отговорните служби да проверяват, преди да възложат ново проучване, дали подобно проучване не е вече на разположение и/или дали не е започнато от друга институция на Съюза.
136. Призовава своя генерален секретар да се свърже с другите институции на ЕС с цел създаване на централна база данни за проведени проучвания, която е достъпна и за широката общественост.

Достъп до бази данни

137. Отбелязва, че общите разходи за абонамент за търговски електронни информационни услуги са възлизали на 804 987 EUR през 2008 г. и 970 484 EUR през 2009 г.; приканва компетентните служби при подновяване на договорите да подобрят условията за достъп и по този начин да дадат възможност на по-голям брой потребители, включително членове на Парламента, да се възползват от тези информационни услуги.

Възстановяване на разходите за посещения на спонсирани групи

138. Изисква разходите за посещения на спонсирани групи винаги да се възстановяват на ръководителя на групата чрез банков превод, а не в брой; изисква освен това Парламентът да проведе проучване, което да покаже дали системата на възстановяване на базата на фиксирани суми във връзка с разходите за пътуване на групи от официални посетители е адекватна с оглед на различните отправни точки и дестинации на посещенията, или системата на възстановяване на реално направените разходи, при налагане на определен таван, би била по-подходяща за този тип групи.

⁽¹⁾ Решение на Европейския парламент от 24 октомври 2007 г. за изменение на член 173 и за създаване на член 173а от Правилника за дейността на Европейския парламент относно пълните стенографски протоколи и аудиовизуалните записи на разискванията (ОВ С 263 Е, 16.10.2008 г., стр. 409).